



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

| Ufficio / Amt | N. Nr. | Data Datum |
|---|--------|------------|
| 7.4.0. - Ufficio Biblioteche 7.4.0. - Amt für Bibliothekswesen | 4528 | 01/12/2022 |

OGGETTO/BETREFF:

AFFIDAMENTO PER LA FORNITURA DI GIORNALI E RIVISTE PER LA BIBLIOTECA CIVICA E LE BIBLIOTECHE SUCCURSALI PER IL BIENNIO 2023 - 2024 (IMPEGNO DI SPESA PRENOTATO CON DETERMINAZIONE DEL DIRIGENTE DELL'UFFICIO 7.4 N. 2350 DEL 21/06/2022) IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO PARI A EURO 150.875,00 (AL NETTO DI IVA).

C.I.G.: LOTTO 1: 92722495EE - LOTTO 2: 9272270742 - LOTTO 3: 92722831FE - LOTTO 4: 9272291896 -
LOTTO 5: 927230327F - LOTTO 6: 9272316D36 - LOTTO 7: 92723243D3

VERGABE DER LIEFERUNG VON ZEITUNGEN UND ZEITSCHRIFTEN FÜR DIE STADTBIBLIOTHEK UND ZWEIGBIBLIOTHEKEN FÜR DEN ZWEIJAHRESZEITRAUM 2023 - 2024 (VERBUCHUNG DER KOSTEN DURCH BESTIMMUNG DES LEITERS DES AMTES 7.4 2350 VOM 21/06/2022)

GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG GLEICH EURO 150.875,00 (OHNE MEHRWERTSTEUER)

CIG: LOS 1: 92722495EE - LOS 2: 9272270742 - LOS 3: 92722831FE - LOS 4: 9272291896 - LOS 5: 927230327F -
LOS 6: 9272316D36 - LOS 7: 92723243D3

| | |
|--|--|
| <p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 417 del 28.07.2021, con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;</p> | <p>Es wurde Einsicht genommen, in den Stadtratsbeschluss Nr. 417 vom 28.07.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.</p> |
| <p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 90 del 21.12.2021, con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;</p> | <p>Es wurde Einsicht genommen, in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 90 vom 21.12.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 aktualisiert worden ist.</p> |
| <p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 91 del 28.12.2021, immediatamente esecutiva, di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022-2024;</p> | <p>Es wurde Einsicht genommen, in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 91 vom 28.12.2021, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2022-2024 genehmigt hat.</p> |
| <p>Vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 3 del 10.01.2022, con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il biennio 2022-2024, limitatamente alla parte finanziaria;</p> | <p>Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss des Gemeindefachausschusses Nr. 3 vom 10.01.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für das Jahr 2022-2024, beschränkt auf den finanziellen Teil, genehmigt worden ist.</p> |
| <p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 127 di data 11.04.2022 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) - Piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il periodo 2022-2024;</p> | <p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 127 vom 11.04.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) - detaillierter Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2022-2024 genehmigt worden ist.</p> |
| <p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "<i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i>", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p> | <p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „<i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i>“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p> |
| <p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p> | <p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p> |
| <p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015 con la quale viene effettuata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti, quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate</p> | <p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es</p> |

| | |
|--|--|
| dagli organi elettivi dell'Amministrazione Comunale; | handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind. |
| Vista la determinazione dirigenziale n. 1671 del 30/04/2020 della Ripartizione 7 con la quale la Direttrice della Ripartizione Servizi culturali ha provveduto all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione; | Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 7 Nr. 1671 vom 30/04/2020, kraft derer der Direktor der Abteilung für Kultur die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt. |
| Vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e Contratti, con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi e forniture. | Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden. |
| Vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e Contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante " <i>Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi e forniture</i> ". | Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die " <i>Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen</i> " ergänzt wurde. |
| Visto il vigente " <i>Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano</i> ", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.; | Es wurde Einsicht genommen in die geltende " <i>Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen</i> ", die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde. |
| Visto il vigente " <i>Regolamento di contabilità</i> " del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.; | Es wurde Einsicht genommen in die geltende " <i>Gemeindeordnung über das Rechnungswesen</i> " der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F.genehmigt wurde. |
| Visti: - la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. " <i>Disposizioni sugli appalti pubblici</i> "; | Gesehen: das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 " <i>Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe</i> ", i.g.F., |

- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "*Codice dei contratti pubblici*" (di seguito detto anche „*Codice*");
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "*Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi*";
- il vigente "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "*Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro*";
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante "*Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione*".
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "*Gesetzbuch über öffentliche Aufträge*" (in der Folge auch "*Kodex*" genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „*Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen*" in geltender Fassung,
- die geltende „*Gemeindevorordnung über das Vertragswesen*", die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "*Umsetzung des Gesundheitsschutzes und der Sicherheit am Arbeitsplatz*" in geltender Fassung,
- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend "*Genehmigung der Leitlinien über die Abwicklungsart der Funktionen des Bauleiters und des Leiters der Auftragsausführung*".

Premesso che le biblioteche comunali mettono a disposizione presso le varie sedi numerosi quotidiani e riviste, con lo scopo di soddisfare le esigenze d'informazione, ricerca, studio e svago della cittadinanza.

Preso atto quindi che si rende necessario individuare i fornitori dei suddetti periodici, e ritenuto opportuno, trattandosi di una fornitura ripetitiva, provvedervi per il biennio 2023-2024;

Vista la determinazione del Dirigente dell'Uff. 7.4 n. 2350 del 21/06/2022, con cui è stata approvata la struttura dell'appalto per la fornitura dei giornali e delle riviste per gli anni 2023-2024, sono stati approvati gli atti di gara, comprese le liste dei periodici da fornire alle singole biblioteche, ed è stato approvato e prenotato il valore complessivo stimato dell'appalto, ammontante a 98.900

In der Erwägung, dass die städtischen Bibliotheken an ihren verschiedenen Standorten zahlreiche Zeitungen und Zeitschriften anbieten, um den Informations-, Forschungs-, Studien- und Unterhaltungsbedarf der Bürger zu decken.

Festgestellt, dass es notwendig ist, die Lieferanten der oben genannten Zeitschriften zu ermitteln, und da es sich um eine wiederkehrende Lieferung handelt, erscheint es angemessen, sie für den Zweijahreszeitraum 2023-2024 zu liefern;

Gestützt auf den Beschluss des Direktors des Amtes 7.4 Nr. 2350 vom 21/06/2022, mit dem die Struktur des Vertrages über die Lieferung von Zeitungen und Zeitschriften für die Jahre 2023-2024 genehmigt wurde, wurden die Ausschreibungsunterlagen, einschließlich der Listen, der an die einzelnen Bibliotheken zu liefernden Zeitschriften gebilligt, und die geschätzte Gesamtwert des Vertrages in Höhe

euro annui, pari a 197.800.- euro per il biennio 2023-24;

Preso atto che è stata svolta un'indagine di mercato aperta sul Portale Bandi Alto Adige, allo scopo di individuare gli operatori economici da invitare alla procedura negoziata, nel rispetto dei principi di trasparenza, rotazione e parità di trattamento;

A seguito dell'indagine di mercato n. 050021/2022 hanno manifestato il loro interesse i seguenti operatori:

Lotto 1:

- Tabaccheria di Giaier Dante
- Idea srl

Lotto 2:

- Tabaccheria di Giaier Dante
- Idea srl

Lotto 3

- Tabaccheria di Giaier Dante
- Idea srl

Lotto 4

- Tabaccheria di Giaier Dante
- Idea srl

Lotto 5

- Idea srl

Lotto 6

- Tabaccheria di Passamonti Giorgio
- Idea srl

Lotto 7

- Tabaccheria di Giovanazzi Andrea
- Idea srl

E' stata quindi espletata, in conformità alle disposizioni di "Spending-review", di cui al citato art. 21-ter della L.P. n. 1/2002 e ss.mm.ii, una procedura negoziata bandita in data 24/10/2022 sul portale di Bandi Alto Adige, ai sensi dell'art. 26 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e degli artt. 9 e segg. del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", cui sono stati invitati, i seguenti operatori economici: Idea srl, Giaier Dante, Passamonti Giorgio e Giovanazzi Andrea.

von Euro 98.900 pro Jahr, d.h. 197.800,- Euro für den Zweijahreszeitraum 2023-24 genehmigt und verbucht.

Es wurde festgestellt, dass auf dem Ausschreibungsportal Bandi Alto Adige eine offene Marktumfrage durchgeführt wurde, um die Wirtschaftsteilnehmer zu ermitteln, die zum Verhandlungsverfahren eingeladen werden sollen, wobei die Grundsätze der Transparenz, der Rotation und der Gleichbehandlung eingehalten wurden;

Die folgenden Wirtschaftsteilnehmer haben auf die Marktanfrage Nr. 050021/2022 für die folgenden Lose geantwortet:

Los 1:

- Tabakwarengeschäft Giaier Dante
- Idea srl

Los 2:

- Tabakwarengeschäft Giaier Dante
- Idea srl

Los 3

- Tabakwarengeschäft Giaier Dante
- Idea srl

Los 4

- Tabakwarengeschäft Giaier Dante
- Idea srl

Los 5

- Idea srl

Los 6

- Tabakwarengeschäft Passamonti Giorgio
- Idea srl

Los 7

- Tabakwarengeschäft Giovanazzi Andrea
- Idea srl

Daher wurde in Übereinstimmung mit den Bestimmungen zur „Überprüfung der Ausgaben“, die in Artikel 21-ter des Provinzgesetzes Nr.1/2002 und ss.mm.ii. festgelegt sind, eine Ausschreibung im Rahmen eines Verhandlungsverfahrens durchgeführt, das am 24/10/2022 auf dem Ausschreibungsportal von Alto Adige gem. Artikel 26 des Provinzgesetzes Nr.16/2015 und ss.mm.ii. sowie Artikel 9 ff. der Gemeindeverordnung zur Regelung von

Verträgen" angekündigt wurde: Idea srl, Giaier Dante, Passamonti Giorgio e Giovanazzi Andrea.

Preso atto che la scadenza per la presentazione delle offerte era stata fissata per il 14/11/2022.

In Anbetracht der Tatsache, dass die Frist für die Einreichung von Angeboten auf den 14/11/2022 festgesetzt wurde.

Preso atto che, come risulta dal verbale di data 14/11/2022, sono state presentate le seguenti offerte:

In Anbetracht der Tatsache, dass folgende wirtschaftlichen Angebote eingereicht wurden, gemäß Bericht vom 14/11/2022:

Lotto 1 Biblioteca Civica C. Battisti: Tabaccheria Giaier di **Dante Giaier** che ha offerto la fornitura con consegna gratuita presso lo sportello della sede della biblioteca con uno sconto del 2,5% sul prezzo di copertina per un importo annuo di **€ 33.150,-** per un totale massimo di **€ 66.300,-** (I.V.A. esclusa in quanto assolta dall'editore) per il biennio 2023-2024;

Los 1 Stadtbibliothek C. Battisti: **Dante Giaier** Tabakwarengeschäft für die Lieferung frei Haus am Schalter an die Stadtbibliothek mit einem Nachlass von 2,5 % auf den Deckungspreis für einen jährlichen Betrag von **€ 33.150,-** bis zu einem Höchstbetrag von **€ 66.300,-** (abzüglich die vom Verlag gezahlte Mehrwertsteuer) für den Zweijahreszeitraum 2023-2024;

Lotto 2 Biblioteca Gries: Tabaccheria Giaier di **Dante Giaier** che ha offerto la fornitura con consegna gratuita presso lo sportello della sede della biblioteca con un tasso di sconto del 0.5% sul prezzo di copertina per un importo annuo di **€ 7.462,5,-** fino a un costo totale massimo di **€ 14.925,-** (I.V.A. esclusa in quanto assolta dall'editore) per il biennio 2023-2024;

Los 2 Gries Bibliothek: **Dante Giaier** Tabakwarengeschäft für die Lieferung frei Haus am Schalter an die Bibliothek Gries mit einem Nachlass von 0,5 % auf den Deckungspreis für einen jährlichen Betrag von **€ 7.462,5,-** bis zu einem Höchstbetrag von **€ 14.925,-** (abzüglich der von den Verlagen gezahlten Mehrwertsteuer) für den Zweijahreszeitraum 2023-2024;

Lotto 3 Biblioteca Novacella: Tabaccheria Giaier di **Dante Giaier** che ha offerto la fornitura con consegna gratuita presso lo sportello della sede della biblioteca con un tasso di sconto del 0.5 % sul prezzo di copertina per un importo annuo di **€ 6.965,-** fino a un costo totale massimo di **€ 13.930,-** (I.V.A. esclusa in quanto assolta dall'editore) per il biennio 2023-2024

Los 3 Novacella Bibliothek: **Dante Giaier** Tabakwarengeschäft für die Lieferung frei Haus am Schalter an die Bibliothek Novacella mit einem Nachlass von 0,5 % auf den Deckungspreis für einen jährlichen Betrag von **€ 6.965,-** bis zu einem Höchstbetrag von **€ 13.930,-** (abzüglich der von den Verlagen gezahlten Mehrwertsteuer) für den Zweijahreszeitraum 2023-2024;

Lotto 4 Biblioteca Europa: alla Tabaccheria Giaier di **Dante Giaier** che ha offerto la fornitura con consegna gratuita presso lo sportello della sede della biblioteca con

Los 4 Europa Bibliothek: **Dante Giaier** Tabakwarengeschäft für die Lieferung frei Haus am Schalter an die Bibliothek Europa mit einem Nachlass von 0,5 % auf den

un tasso di sconto del 0.5 % sul prezzo di copertina per un importo annuo di € **6.965,-** fino a un costo totale massimo di € **13.930,-** (I.V.A. esclusa in quanto assoluta dall'editore) per il biennio 2023-2024 ;

Lotto 5 deserto

Lotto 6 Biblioteca Ortles: alla Tabaccheria Passamonti di **Passamonti Giorgio** che ha offerto la fornitura con consegna gratuita presso lo sportello della sede della biblioteca con un tasso di sconto dello 0 % sul prezzo di copertina per un importo annuo di € **7.000,-** fino a un costo totale massimo di € **14.000,-** (I.V.A. esclusa in quanto assoluta dall'editore) per il biennio 2023-2024

Lotto 7 Biblioteca Oltrisarco: alla Tabaccheria Giovanazzi di **Giovanazzi Andrea** che ha offerto la fornitura con ritiro in edicola con un tasso di sconto del 1.5% sul prezzo di copertina per un importo annuo di € **6.895,-** fino a un costo totale di € **13.790,-** (I.V.A. esclusa in quanto assoluta dall'editore) per il biennio 2023-2024;

Verificato che dei 7 lotti, aggiudicabili separatamente nella procedura negoziata bandita, è andato deserto il Lotto 5 - Biblioteca Firmian;

Avendo ritenuto di procedere, per individuare il fornitore di tale lotto, mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 26 comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

Preso atto della trattativa diretta con un unico operatore economico ai sensi dell'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", svolta tramite il portale Bandi Alto Adige con procedura

Deckungspreis für einen jährlichen Betrag von € **6.965,-** bis zu einem Höchstbetrag von € **13.930,-** (abzüglich der von den Verlagen gezahlten Mehrwertsteuer) für den Zweijahreszeitraum 2023-2024;

Los 5 verwaist

Los 6 Ortler Bibliothek: **Passamonti Giorgio** Tabakwarengeschäft für die Lieferung frei Haus am Schalter mit einem Nachlass von 0 % auf den Deckungspreis für einen jährlichen Betrag von € **7.000,-** bis zu einem Höchstbetrag von € **14.000,-** (abzüglich der von den Verlagen gezahlten Mehrwertsteuer) für den Zweijahreszeitraum 2023-2024;

Los 7 Oberau Bibliothek: **Andrea Giovanazzi** Tabakwarengeschäft mit Abholung im Geschäft mit einem Nachlass von 1,5 % auf den Deckungspreis für einen jährlichen Betrag von € **6.895,-** bis zu einem Höchstbetrag von € **13.790,-** (abzüglich der von den Verlagen gezahlten Mehrwertsteuer) für den Zweijahreszeitraum 2023-2024;

Überprüft, dass von den 7 Losen, die im Rahmen des 2022 eingeleiteten Verhandlungsverfahrens separat vergeben werden konnten, das Los 5 - Firmian-Bibliothek gescheitert ist;

Nachdem beschlossen wurde, den Lieferanten dieses verwaisten Loses im Wege der Direktvergabe gemäß Artikel 26 Absatz 2 des Provinzgesetzes Nr. 16/2015 in seiner geänderten Fassung und Artikel 8 der "Gemeindeordnung für die Auftragsdisziplin" zu ermitteln;

Nach Kenntnisnahme der direkten Verhandlung mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer gemäß Artikel 8, Absatz 3 der "Städtischen Verordnung über die Auftragsvergabe", über das Ausschreibungsportal Bandi Alto Adige mit

n. 066501/2022 con la quale si è proceduto all'individuazione dell'operatore economico **Tabaccheria Il Faro** di Bolzano;

Visto il preventivo di spesa con il quale la **Tabaccheria Il Faro** ha formulato la seguente offerta per il servizio di fornitura di giornali e riviste per la **Biblioteca Succursale Firmian – Lotto 5**, con ritiro in edicola senza sconto sul prezzo di copertina, fino a un costo totale massimo annuo di **€ 7.000-** (I.V.A. esclusa in quanto assolta dall'editore) per un totale di **€ 14.000,-** per il biennio 2023-2024;

Visti i su richiamati preventivi di spesa ritenuti congrui in relazione ai prezzi imposti dagli editori per un importo di **€ 75.437,5** per l'anno 2023 e di **€ 75.437,5** per l'anno 2024 per un totale di **€ 150.875** al netto di IVA per il biennio 2023-2024 (I.V.A. esclusa in quanto assolta dall'editore);

Accertato di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 10 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" e del "Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione", nella scelta degli operatori economici;

Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio;

Considerato che non si ritiene necessaria la richiesta del CUP, non sussistendo le condizioni imprescindibili che ne rendono obbligatoria la richiesta ed in particolare la presenza di un obiettivo di sviluppo economico e sociale;

Il Dirigente/la Dirigente in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente

Verfahren Nr. 066501/2022 durch der Wirtschaftsteilnehmer **Tabakwarengeschäft Il Faro** in Bozen, als Anbieter einer Dienstleistung ermittelt wurde, die den Anforderungen der Bibliothek entspricht;

Gestützt auf den Kostenvoranschlag, der auf dem Ausschreibungsportal Südtirol veröffentlicht wurde und in dem die **Tabakwarengeschäft Il Faro** das folgende Angebot für die Lieferung von Zeitungen und Zeitschriften für die **Zweigbibliothek Firmian - Los 5**, mit Abholung im Geschäft ohne Rabatt auf den Bezugspreis, bis zu einem maximalen jährlichen Betrag von **€ 7.000-** bei einer Gesamtzahl von **€ 14.000,-** (ohne die vom Verlag gezahlte Mehrwertsteuer) für den Zweijahreszeitraum 2023-2024 abgegeben hat;

In Anbetracht der vorgenannten Kostenvoranschläge, die in Bezug auf die von den Verlagen berechneten Preise als kongruent angesehen werden, mit einem Gesamtbetrag von **75.437,5 €** für das Jahr 2023 und **75.437,5 €** für das Jahr 2024, d.h. insgesamt **150.875 €** ohne MwSt. für den Zweijahreszeitraum 2023-2024 (ohne die vom Verlag gezahlte MwSt.);

Gemäß Art. 10 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ und den „Dreijahresplan zur Korruptionsprävention“ wurden bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt;

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird;

Die Anforderung des CUP-Kodex wird nicht für notwendig befunden, da die unabdingbaren Voraussetzungen dafür nicht gegeben sind, zumal mit dem Antrag keine wirtschaftliche oder betriebliche Weiterentwicklung bezweckt wird,

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor / die Direktorin

provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Il Direttore dell'Ufficio 7.4 Biblioteche

determina:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

° di affidare la fornitura di giornali e riviste per la durata di due anni a far data dal 1° gennaio 2023, per le motivazioni espresse in premessa, alle seguenti ditte:

Lotto 1 Biblioteca Civica C. Battisti: Tabaccheria Giaier di **Dante Giaier** che ha offerto la fornitura con consegna gratuita presso lo sportello della sede della biblioteca con uno sconto del 2,5% sul prezzo di copertina per un importo annuo di **€ 33.150,-** per un totale massimo di **€ 66.300,-** (I.V.A. esclusa in quanto assolta dall'editore) per il biennio 2023-2024; CIG 92722495EE;

Lotto 2 Biblioteca Gries: Tabaccheria Giaier di **Dante Giaier** che ha offerto la fornitura con consegna gratuita presso lo sportello della sede della biblioteca con un tasso di sconto del 0.5% sul prezzo di copertina per un importo annuo di **€ 7.462,5,-** fino a un costo totale massimo di **€ 14.925,-** (I.V.A. esclusa in quanto assolta dall'editore) per il biennio 2023-2024; CIG 9272270742;

Lotto 3 Biblioteca Novacella: Tabaccheria Giaier di **Dante Giaier** che ha offerto la fornitura con consegna gratuita presso lo sportello della sede della biblioteca con

als EVV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung.

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit,

verfügt

der Direktor des Amtes 7.4 für Bibliothekswesen

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“:

° die Lieferung von Zeitungen und Zeitschriften für die Dauer von zwei Jahren ab dem 1. Januar 2023 aus den oben genannten Gründen den folgenden Unternehmen zu übertragen:

Los 1 Stadtbibliothek C. Battisti: **Dante Giaier** Tabakwarengeschäft für die Lieferung frei Haus am Schalter an die Stadtbibliothek mit einem Nachlass von 2,5 % auf den Deckungspreis für einen jährlichen Betrag von **€ 33.150,-** bis zu einem Höchstbetrag von **€ 66.300,-** (abzüglich die vom Verlag gezahlte Mehrwertsteuer) für den Zweijahreszeitraum 2023-2024; CIG 92722495EE;

Los 2 Gries Bibliothek: **Dante Giaier** Tabakwarengeschäft für die Lieferung frei Haus am Schalter an die Bibliothek Gries mit einem Nachlass von 0,5 % auf den Deckungspreis für einen jährlichen Betrag von **€ 7.462,5,-** bis zu einem Höchstbetrag von **€ 14.925,-** (abzüglich der von den Verlagen gezahlten Mehrwertsteuer) für den Zweijahreszeitraum 2023-2024; CIG 9272270742;

Los 3 Novacella Bibliothek: **Dante Giaier** Tabakwarengeschäft für die Lieferung frei Haus am Schalter an die Bibliothek Novacella mit einem Nachlass von 0,5 %

un tasso di sconto del 0.5 % sul prezzo di copertina per un importo annuo di € **6.965,-** fino a un costo totale massimo di € **13.930,-** (I.V.A. esclusa in quanto assolta dall'editore) per il biennio 2023-2024; CIG 92722831FE;

auf den Deckungspreis für einen jährlichen Betrag von € **6.965,-** bis zu einem Höchstbetrag von € **13.930,-** (abzüglich der von den Verlagen gezahlten Mehrwertsteuer) für den Zweijahreszeitraum 2023-2024; CIG 92722831FE;

Lotto 4 Biblioteca Europa: alla Tabaccheria Giaier di **Dante Giaier** che ha offerto la fornitura con consegna gratuita presso lo sportello della sede della biblioteca con un tasso di sconto del 0.5 % sul prezzo di copertina per un importo annuo di € **6.965,-** fino a un costo totale massimo di € **13.930,-** (I.V.A. esclusa in quanto assolta dall'editore) per il biennio 2023-2024; CIG 9272291896;

Los 4 Europa Bibliothek: **Dante Giaier** Tabakwarengeschäft für die Lieferung frei Haus am Schalter an die Bibliothek Europa mit einem Nachlass von 0,5 % auf den Deckungspreis für einen jährlichen Betrag von € **6.965,-** bis zu einem Höchstbetrag von € **13.930,-** (abzüglich der von den Verlagen gezahlten Mehrwertsteuer) für den Zweijahreszeitraum 2023-2024; CIG 9272291896;

Lotto 5 Biblioteca Firmian: Fornitura di giornali e riviste con ritiro in edicola alla Tabaccheria Il Faro di Daniel Moltrer a Bolzano, senza sconto sul prezzo di copertina fino a un costo totale massimo di € **7.000,-** fino a un costo totale massimo di € **14.000,-** (I.V.A. esclusa in quanto assolta dall'editore) per il biennio 2023-2024; CIG 927230327F;

Los 5 Bibliothek Firmian: Tabakwarengeschäft Il Faro von Daniel Moltrer in Bozen. Lieferung von Zeitungen und Zeitschriften mit Abholung im Geschäft, ohne Rabatt auf den Bezugspreis, bis zu einem jährlichen Gesamtwert von maximal € **7.000,-** bis zu einem Höchstbetrag von € **14.000,-** (abzüglich der von den Verlagen gezahlten Mehrwertsteuer) für den Zweijahreszeitraum 2023-2024; CIG 927230327F;

Lotto 6 Biblioteca Ortles: alla Tabaccheria Passamonti di **Passamonti Giorgio** che ha offerto la fornitura con consegna gratuita presso lo sportello della sede della biblioteca con un tasso di sconto dello 0 % sul prezzo di copertina per un importo annuo di € **7.000,-** fino a un costo totale massimo di € **14.000,-** (I.V.A. esclusa in quanto assolta dall'editore) per il biennio 2023-2024; CIG 9272316D36;

Los 6 Ortler Bibliothek: **Passamonti Giorgio** Tabakwarengeschäft für die Lieferung frei Haus am Schalter mit einem Nachlass von 0 % auf den Deckungspreis für einen jährlichen Betrag von € **7.000,-** bis zu einem Höchstbetrag von € **14.000,-** (abzüglich der von den Verlagen gezahlten Mehrwertsteuer) für den Zweijahreszeitraum 2023-2024; CIG 9272316D36;

Lotto 7 Biblioteca Oltrisarco: alla Tabaccheria Giovanazzi di **Giovanazzi Andrea** che ha offerto la fornitura con

Los 7 Oberau Bibliothek: **Andrea Giovanazzi** Tabakwarengeschäft mit Abholung im Geschäft mit einem Nachlass von 1,5 %

ritiro in edicola con un tasso di sconto del 1.5% sul prezzo di copertina per un importo annuo di € **6.895,-** fino a un costo totale di € **13.790,-** (I.V.A. esclusa in quanto assolta dall'editore) per il biennio 2023-2024; CIG 92723243D3;

auf den Deckungspreis für einen jährlichen Betrag von € **6.895,-** bis zu einem Höchstbetrag von € **13.790,-** (abzüglich der von den Verlagen gezahlten Mehrwertsteuer) für den Zweijahreszeitraum 2023-2024; CIG 92723243D3;

Di approvare quindi la spesa derivante di Euro € **75.437,5** (I.V.A. esclusa in quanto assolta dall'editore) per l'anno 2023 e di approvare la spesa derivante di Euro € **75.437,5** (I.V.A. esclusa in quanto assolta dall'editore) per l'anno 2024 per un totale di € **150.875** al netto di IVA per il biennio 2023-2024 (I.V.A. esclusa in quanto assolta dall'editore);

Genehmigung der sich daraus ergebenden Ausgaben in Höhe von 75.437,5 € (ohne die vom Verlag gezahlte Mehrwertsteuer) für das Jahr 2023 und Genehmigung der sich daraus ergebenden Ausgaben in Höhe von 75.437,5 € (ohne die vom Verlag gezahlte Mehrwertsteuer) für das Jahr 2024, d.h. insgesamt 150.875 € ohne Mehrwertsteuer für den Zweijahreszeitraum 2023-2024 (ohne die vom Verlag gezahlte Mehrwertsteuer);

Per la spesa complessiva di € **150.875** (I.V.A. esclusa in quanto assolta dall'editore) al netto di eventuali proroghe, rinnovi o opzioni, gli impegni necessari sono già stati assunti con determinazione del Dirigente dell'uff. 7.4 n. 2350 del 21/06/2022:

Für die Gesamtausgaben in Höhe von **150.875 €** (ohne die vom Verleger gezahlte Mehrwertsteuer), abzüglich etwaiger Verlängerungen, Erneuerungen oder Optionen, wurden die erforderlichen Verpflichtungen bereits durch den Beschluss des Direktors des Amtes 7.4 Nr. 2350 vom 21/06/2022

Lotto 1

Prenotazione Impegno nr 3365/2023 - 34.000€
Prenotazione Impegno nr 3365/2024 - 34.000€

eingegangen:

Los 1

Vormerkung Mittelbindung Nr. 3365/2023 - 34.000 €
Reservierungsverpflichtung Nr. 3365/2024 - 34.000 €.

Lotto 2

Prenotazione Impegno nr 3366/2023 - 7.500€
Prenotazione Impegno nr 3366/2024 - 7.500€

Los 2

Reservierungsverpflichtung Nr. 3366/2023 - 7.500€
Reservierungsverpflichtung Nr. 3366/2024 - 7.500€

Lotto 3

Prenotazione Impegno nr 3367/2023 - 7.000€
Prenotazione Impegno nr 3367/2024 - 7.000€

Los 3

Reservierungsverpflichtung Nr. 3367/2023 - 7.000€
Reservierungsverpflichtung Nr. 3367/2024 -

Lotto 4

7.000€

Prenotazione Impegno nr 3368/2023 -
7.000€

Los 4

Prenotazione Impegno nr 3368/2024 -
7.000€

Reservierungsverpflichtung Nr. 3368/2023 -
7.000€

Reservierungsverpflichtung Nr. 3368/2024 -
7.000€

Lotto 5

Prenotazione Impegno nr 3369/2023 -
7.000€

Los 5

Prenotazione Impegno nr 3369/2024 -
7.000€

Reservierungsverpflichtung Nr. 3369/2023 -
7.000€

Reservierungsverpflichtung Nr. 3369/2024 -
7.000€

Lotto 6

Prenotazione Impegno nr 3370/2023 -
7.000€

Los 6

Prenotazione Impegno nr 3370/2024 -
7.000€

Reservierungsverpflichtung Nr. 3370/2023 -
7.000€

Reservierungsverpflichtung Nr. 3370/2024 -
7.000€

Lotto 7

Prenotazione Impegno nr 3371/2023 -
7.000€

Los 7

Prenotazione Impegno nr 3371/2024 -
7.000€

Reservierungsverpflichtung Nr. 3371/2023 -
7.000€

Reservierungsverpflichtung Nr. 3371/2024 -
7.000€

in conformità alle rispettive succitate offerte e ai sensi degli artt. 26, comma 2 e 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti",

anzuvertrauen, gemäß der erwähnten Angebote und Artt. 26, Abs. 2 und 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und gemäß Art. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“,

- di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio 7.4, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria,
- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37

- den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt 7.4 hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen,
- festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der

della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti",

- di dare atto che gli affidatari non sono soggetti a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;

Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto;

Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa;

- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;
- di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento; di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 1 comma 2. lettera b) secondo periodo della L. n. 120/2020, dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;
- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

„Gemeindeverordnung über das Vertragswesen" abgeschlossen wird,

- es wird festgestellt, dass die Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind;

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben;

Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten;

- es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden;
- Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des Verfahrensverantwortlichen bezüglich die obengenannte Zuweisung vorliegt; Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 1, Absatz 2, Buchstabe b) zweiter Satz des G. Nr. 120/2020, Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist;
- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

| Anno Jahr | E/U E/A | Numero Nummer | Codice Bilancio Haushaltskodex | Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung | Importo Betrag |
|--------------|------------|------------------|-----------------------------------|---|-------------------|
| 2023 | U | 6347 | 05021.03.010100003 | Giornali, riviste e pubblicazioni | 33.150,00 |
| 2024 | U | 6347 | 05021.03.010100003 | Giornali, riviste e pubblicazioni | 33.150,00 |
| 2023 | U | 6348 | 05021.03.010100003 | Giornali, riviste e pubblicazioni | 7.462,50 |
| 2024 | U | 6348 | 05021.03.010100003 | Giornali, riviste e pubblicazioni | 7.462,50 |

| | | | | | |
|------|---|------|--------------------|-----------------------------------|----------|
| 2023 | U | 6349 | 05021.03.010100003 | Giornali, riviste e pubblicazioni | 6.965,00 |
| 2024 | U | 6349 | 05021.03.010100003 | Giornali, riviste e pubblicazioni | 6.965,00 |
| 2023 | U | 6350 | 05021.03.010100003 | Giornali, riviste e pubblicazioni | 6.965,00 |
| 2024 | U | 6350 | 05021.03.010100003 | Giornali, riviste e pubblicazioni | 6.965,00 |
| 2023 | U | 6351 | 05021.03.010100003 | Giornali, riviste e pubblicazioni | 7.000,00 |
| 2024 | U | 6351 | 05021.03.010100003 | Giornali, riviste e pubblicazioni | 7.000,00 |
| 2023 | U | 6352 | 05021.03.010100003 | Giornali, riviste e pubblicazioni | 7.000,00 |
| 2024 | U | 6352 | 05021.03.010100003 | Giornali, riviste e pubblicazioni | 7.000,00 |
| 2023 | U | 6353 | 05021.03.010100003 | Giornali, riviste e pubblicazioni | 6.895,00 |
| 2024 | U | 6353 | 05021.03.010100003 | Giornali, riviste e pubblicazioni | 6.895,00 |

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
FILIPPI ERMANNNO / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

7cf5e95228702356c647ff0cb02475582ee3b38796c3acf691ca3e364be6dbd4 - 9768758 - det_testo_proposta_30-11-2022_11-49-46.doc
c6d1b552393553afc76d159795d4cfb2037f4bf1946a720269c6bbcfb76dad4d - 9768759 - det_Verbale_30-11-2022_11-50-49.doc
1a9a6c311bfd336f44a447d38e48d3374178b35985349a84996654cc35d3e041 - 9771300 - Allegato contabile_Det periodici 2023_2024.doc
e239ce0f74225372c3826a80cb6395f16a21d9d83aa2b0f8dc46dc1ed2c3a5ee - 9775055 - Allegato contabile_Det periodici 2023_2024.pdf